



2027 年計畫指南

CONTENTS

關於 SU-CASA	2
SU-CASA運作方式	2
計畫內容	2
SU-CASA 申請時程	3
申請前注意事項	3
申請資格檢查	4
申請計畫要件	5
評審流程和標準	5
老年中心設施	6
必備文件指引	6
關於SU-CASA項目夥伴	7
SUBMITTABLE 小提醒	7

補助金申請截止日: 11月12日(週四)晚間六點

關於 SU-CASA

SU-CASA 是一項社區藝術參與計畫，旨在安排藝術家及藝術組織前往紐約市五個行政區的老年中心，進行協作式駐留活動。個人藝術家可透過當地藝文協會（如：LMCC）向 SU-CASA 申請，以安排至參與計畫的老年中心；藝術組織則須直接向紐約市文化事務局申請取得 SU-CASA 認證。

該計畫旨在透過以藝術為基礎、著重過程的活動，對長者的福祉產生積極影響，並最終舉辦一場向中心周邊社區開放的公開活動，展示參與者的進展與創意表達。

LMCC 預計將代表曼哈頓區，為個別藝術家安排 30 個驻村計畫。

SU-CASA 計畫運作方式

SU-CASA 支持那些關注長者需求，並有興趣與當地長者中心長者建立關係的曼哈頓個人藝術家。個人藝術家將透過競爭性申請流程遴選，並根據其偏好的曼哈頓市議會選區（city council），以及各參與中心的獨特特質進行配對。

透過 SU-CASA 支持的藝術專案，應引導長者參與以動手實作學習與適應性教學為重點的參與式藝術專案。具競爭力的申請案應能展現針對長者參與者的清晰學習過程，該過程需能培育獨特的藝術學習體驗、周詳的專案與課程規劃、與長者參與者之間具回應性的合作，以及以藝術知識建構、富有創造力的社會交流，以及適合長者的實驗活動為焦點的適當學習目標。

LMCC 極力鼓勵其創作根植於曼哈頓非裔、原住民及移民社群生活經驗的個人提出申請，同時也歡迎具備多語言能力的藝術家參與申請。

SU-CASA 計畫內容

入選藝術家將獲得 6,000 美元的津貼，另有一筆 2,000 美元的材料／用品預算，並可向 Materials for the Arts（提供免費美術材料的文教組織）領取材料與用品。SU-CASA 藝術家應積極與所分配的長者中心合作，招募參與者、視需要調整專案活動與目標，並在計畫期間協調持續進行的活動時程。

有關具體資格要求，請參閱「[申請資格](#)」及「[申請計畫要件](#)」。

SU-CASA 申請流程

申請表於 Submittable 開放	9月8日
申請時程	9月8日至11月12日
申請截止日	11月12日（週四）晚間六點
委員評選	11月至12月
申請結果發布	2027年2月
計畫開始	2027年3月
計畫結束日	2027年6月30日

請注意，雖然本計畫將於三月啟動，但 **LMCC** 須待收到合作夥伴的資金後，方能向藝術家發放款項，而這筆款項可能要到四月下旬才會到位。請在申請及規劃時，務必將此時程安排納入考量。

申請前注意事項

請詳閱資格標準，以確認本計畫是否符合您的需求。若對任何要求有不明白之處，請發送電子郵件至 SU_CASA@LMCC.net。我們希望您在參與本計畫的過程中，能感到清楚、有信心，並獲得充分的支持。

請[點此](#)預覽申請問題。您可以在填寫申請表之前，先了解需要提供哪些資料。我們還提供[常見問題解答 \(FAQ\)](#)，針對申請表的所有部分提供指引。

- 敘述性問題：申請系統Submittable會提供建議字數，以節省您在編輯過程中的時間。
- 作品範例：您須提交一份在藝術學習環境中工作的經驗範例，例如課堂活動紀錄、工作坊紀錄，或過往計畫中參與者的作品範例。第二份範例則為選填。本申請系統接受音訊、影音、文字及圖像格式的網址或檔案上傳。若您在挑選或準備作品範例時需要協助，請告知我們。
- 課程計畫：您須提交一份課程計畫，其中須概述專案架構、各週活動內容，以及針對年長參與者的學習目標。

請盡早且經常利用申請者支援資源。所有選項均列於[此處](#)。請注意，若您直到 11 月 12 日截止日期才尋求協助，我們無法保證能及時為您解決問題。

人工智慧(AI)的應用：LMCC 允許申請人在準備補助申請書時使用生成式人工智慧及其他數位工具。無論使用何種工具，申請人均須確保所提交的所有資訊均屬準確、真實，並能恰當地反映所提議的工作內容。申請人應在提交前審閱並核實所有申請資料，且不得包含虛構的資訊、統計數據、引用資料，或其他無法自行核實的內容。

人工智慧(AI)的實際使用或被認為的使用，不應影響評審委員對申請案的評估。評審委員在審查過程中，不得將 LMCC 申請資料或申請人資訊上傳、輸入或以其他方式提供給外部生成式人工智慧工具。有關評估流程及審查標準的更多資訊，請參閱第 5 頁。

申請資格檢查

個人藝術家與團體：

申請人可作為個人藝術家或最多兩(2)人的小型團體提出申請，並須符合以下要求：

- 申請人必須提供曼哈頓的居住證明或地址證明。此類證明可包含居住證明或固定工作場所證明。
- 申請人不得代表非營利組織或營利實體申請或接受 SU-CASA 計畫的安排。
- 申請人於提交申請時必須年滿 18 歲，且不得正在頒授學位的教育機構就讀全日制課程。

- 申請人不得於同一財政年度內，直接向其他行政區申請 SU-CASA 計畫。
- 團體必須指定一名符合個人藝術家所有資格要求的領銜藝術家，由其代表團體以個人名義提出申請。該領銜藝術家必須為教學人員之一，並擔任申請的主要聯絡人。
- 曾參與 SU-CASA 計畫的藝術家，必須已履行先前派駐計畫的最終報告要求。

非營利組織：

SU-CASA 透過 LMCC 僅與個別藝術家及小型團體合作。位於曼哈頓且有興趣與 SU-CASA 藝術家合作的組織，可聯繫紐約市文化事務局以獲取更多資訊：

www1.nyc.gov/site/dcla/programs/su-casa-application.page

申請計畫要件

凡符合以下要求的各類藝術領域專案，均可提交申請：

- 專案必須包含在藝術家所駐點的長者中心內，為參與者定期舉辦的實體互動活動。活動可包括工作坊、課程，或由參與者自行創作或與其合作進行的參與式藝術創作專案。
 - 主要以針對長者的表演或其他被動型活動為主的專案，不符合申請資格。純線上專案亦不符合申請資格。
- 專案必須包含至少一項公開活動，讓更廣泛的社區有機會在長者中心參與藝術活動。例如展覽、開放日、表演、朗讀會或其他文化活動，讓參與的長者能與親友及周邊社區分享他們的作品。公開活動必須進行宣傳，並免費開放參與。我們強烈鼓勵藝術家邀請長者中心的其他成員參與這項公開活動。
- 專案活動必須於 2027 年 3 月至 6 月 30 日期間進行，且應涵蓋整個計畫的實施期間。
- 專案活動預計應包含藝術家與長者中心參與者在專案期間內至少 20 小時的互動時數。互動時數包含直接互動及參與者的工作時間，但不包含規劃、準備、交通往返或公開活動所花費的時間。
- 除非獲得長者中心主任另行批准，否則所有專案活動(包括公開活動)均須於長者中心內進行。任何場外活動(例如：實地考察)所佔的接觸時數不得超過總接觸時數的 20%。主辦單位必須為參與者提供前往場外活動的交通接送服務，且不得向參與者收取任何費用。

評審流程和標準

由前 SU-CASA 藝術家組成的評審小組將審查申請資料，並就參與計畫的各中心的人員配置提出建議。

評審小組將依據以下評分標準評估申請案：

- 藝術學習體驗，考量因素包括學習目標、教學方法、參與長者創作過程的深度，以及提名的教學藝術家。
- 專案可行性，考量因素包括擬定的時程表、提名教學藝術家的過往相關經驗，以及所陳述的學習目標。
- 專案提案的清晰度與詳盡程度，體現於申請書的條理清晰度，以及能否充分闡述專案的所有要素。
- 對參與長者的潛在影響，體現於外展與招募策略、學習與無障礙設施策略、專案安排上的調整，以及針對老年參與者的社會參與目標。

這些標準並非按優先順序排列；每項標準同等重要。請確保您的申請資料整體上均符合這些標準。擔任教學藝術家及／或與長者合作的過往經驗將被納入考量，但並非必要條件。

老年中心設施

市議會議員已指定各長者中心作為 **SU-CASA** 計畫的活動場地。曼哈頓所有市議會選區均設有參與該計畫的長者中心。部分長者中心所服務的群體中，可能包含相當比例的雙語人士、英語非母語者或非英語使用者。**SU-CASA** 活動的場地由長者中心指定。在部分（但非全部）長者中心，可能會提供儲物空間及／或專業設備供藝術家使用。需特別注意的是，由於長者中心的營運時間及活動排程，藝術家使用工作空間及設施的時間可能受到限制。

SU-CASA 活動必須在長者中心的正常營運時間內進行，通常僅限週一至週五上午 8 點至下午 4 點。長者中心的場地通常並非專用空間（即當藝術家不在場時，該空間將供他人使用，因此可能不允許將專案或材料留置過夜或長時間存放）。

必備文件指引

個人藝術家或藝術團體主要藝術家之曼哈頓居住證明或固定工作場所證明。請上傳下列其中一項文件的一份副本。

- 公用事業帳單（例如：電費、有線電視費、瓦斯費等）
- 銀行或信用卡對帳單。請將任何敏感資訊遮蔽。
- 有效駕駛執照、紐約州身分證或 IDNYC
- 現行租賃合約（轉租合約不予接受）
- 選民登記卡

請注意：地址證明文件必須清晰可辨，並顯示該個人位於曼哈頓的實際地址，且須與申請表上填寫的主要聯絡地址相符，並明確標示日期，且該日期須在申請日起算最近三（3）個月內。郵政信箱地址不符合資格。

關於SU-CASA項目夥伴

SU-CASA 由紐約市議會提供公共資金支持，並與紐約市文化事務局（DCLA）及老年事務局（DFTA）合作。該計畫係與紐約市各地方藝術委員會共同執行。此外，Tiger Baron基金會亦提供額外支持。

關於申請平台 SUBMITTABLE 小提醒

LMCC 的補助申請案是透過 [Submittable 平台](#) 進行的。根據該平台網站的說明，

Submittable 已取得「自願性產品無障礙範本」（*Voluntary Product Accessibility Template*，簡稱 VPAT），這證實其平台能讓各類身心障礙的申請者順利使用。*Submittable* 的 VPAT 遵循《網頁內容無障礙指南》（WCAG）2.0 所闡述的產業標準。WCAG 由 W3C（萬維網聯盟）維護。VPAT 驗證了 *Submittable* 能為各類身心障礙申請者提供無障礙服務，包括失明

與低視力、失聰與聽力損失、學習障礙、認知障礙、肢體活動受限、言語障礙、光敏感，以及上述狀況的組合。*Submittable* 的網頁與表單均經過配置，可透過多種瀏覽器 (*Chrome*、*Safari*、*Firefox*、*Internet Explorer*) 及螢幕閱讀器應用程式對應的鍵盤指令進行導航。網站頁面與對外公開的表單均採用 *ARIA* 標籤建構，且文字、按鈕及超連結的預設設定均遵循 *WCAG* 關於色彩對比的指引。

建立帳號後，您即可完成申請程序。請將該帳號綁定至您經常查閱的電子郵件信箱。LMCC 工作人員將透過此入口網站與您聯繫，提出問題、進行後續追蹤，並發送正式的補助通知。

多數人不會一次完成整個申請流程。您可在任何時候點擊表單底部的「儲存草稿」按鈕，稍後再繼續填寫。

若您收到確認電子郵件，即表示提交已成功。該郵件將附有連結，引導您填寫一份關於申請體驗的自願性問卷。此問卷旨在協助我們了解您的申請過程，並藉此改進服務。問卷採匿名形式，且與您的申請資料完全分離。

有疑問嗎？

請聯絡 SU_CASA@LMCC.net 或致電 (212) 219-3138。